



@buxdu\_uz



@buxdu1



@buxdu1



[www.buxdu.uz](http://www.buxdu.uz)

9/2023

Научный вестник Бухарского государственного университета  
Scientific reports of Bukhara State University



# BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI ILMIY AXBOROTI



9/2023

**BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI ILMIY AXBOROTI**  
**SCIENTIFIC REPORTS OF BUKHARA STATE UNIVERSITY**  
**НАУЧНЫЙ ВЕСТНИК БУХАРСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА**

**Ilmiy-nazariy jurnal**  
**2023, № 9, oktabr**

Jurnal 2003-yildan boshlab **filologiya** fanlari bo'yicha, 2015-yildan boshlab **fizika-matematika** fanlari bo'yicha, 2018-yildan boshlab **siyosiy** fanlar bo'yicha O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasining dissertatsiya ishlari natijalari yuzasidan ilmiy maqolalar chop etilishi lozim bo'lgan zaruriy nashrlar ro'yxatiga kiritilgan.

Jurnal 2000-yilda tashkil etilgan.

Jurnal 1 yilda 12 marta chiqadi.

Jurnal O'zbekiston matbuot va axborot agentligi Buxoro viloyat matbuot va axborot boshqarmasi tomonidan 2020-yil 24-avgust № 1103-sonli guvohnoma bilan ro'yxatga olingan.

**Muassis: Buxoro davlat universiteti**

**Tahririyat manzili:** 200117, O'zbekiston Respublikasi, Buxoro shahri Muhammad Iqbol ko'chasi, 11-uy.

Elektron manzil: [nashriyot\\_buxdu@buxdu.uz](mailto:nashriyot_buxdu@buxdu.uz)

**TAHRIR HAY'ATI:**

**Bosh muharrir:** Xamidov Obidjon Xafizovich, iqtisodiyot fanlari doktori, professor

**Bosh muharrir o'rinbosari:** Rasulov To'liqin Husenovich, fizika-matematika fanlari doktori (DSc), professor

**Mas'ul kotib:** Shirinova Mexrigiyo Shokirovna, filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD)

**Kuzmichev Nikolay Dmitriyevich**, fizika-matematika fanlari doktori (DSc), professor (N.P. Ogaryov nomidagi Moldova milliy tadqiqot davlat universiteti, Rossiya)

**Danova M.**, filologiya fanlari doktori, professor (Bolgariya)

**Margianti S.E.**, iqtisodiyot fanlari doktori, professor (Indoneziya)

**Minin V.V.**, kimyo fanlari doktori (Rossiya)

**Tashqarayev R.A.**, texnika fanlari doktori (Qozog'iston)

**Mo'minov M.E.**, fizika-matematika fanlari nomzodi (Malayziya)

**Mengliyev Baxtiyor Rajabovich**, filologiya fanlari doktori, professor

**Adizov Baxtiyor Rahmonovich**, pedagogika fanlari doktori, professor

**Abuzalova Mexriniso Kadirovna**, filologiya fanlari doktori, professor

**Amonov Muxtor Raxmatovich**, texnika fanlari doktori, professor

**Barotov Sharif Ramazonovich**, psixologiya fanlari doktori, professor, xalqaro psixologiya fanlari akademiyasining haqiqiy a'zosi (akademigi)

**Baqoyeva Muhabbat Qayumovna**, filologiya fanlari doktori, professor

**Bo'riyev Sulaymon Bo'riyevich**, biologiya fanlari doktori, professor

**Jumayev Rustam G'aniyevich**, siyosiy fanlar nomzodi, dotsent

**Djurayev Davron Raxmonovich**, fizika-matematika fanlari doktori, professor

**Durdiyev Durdimurod Qalandarovich**, fizika-matematika fanlari doktori, professor

**Olimov Shirinboy Sharofovich**, pedagogika fanlari doktori, professor

**Qahhorov Siddiq Qahhorovich**, pedagogika fanlari doktori, professor

**Umarov Baqo Bafoyevich**, kimyo fanlari doktori, professor

**Murodov G'ayrat Nekovich**, filologiya fanlari doktori, professor

**O'rayeva Darmonoy Saidjonovna**, filologiya fanlari doktori, professor

**Navro'z-zoda Baxtiyor Nigmatovich**, iqtisodiyot fanlari doktori, professor

**Hayitov Shodmon Ahmadovich**, tarix fanlari doktori, professor

**To'rayev Halim Hojiyevich**, tarix fanlari doktori, professor

**Rasulov Baxtiyor Mamajonovich**, tarix fanlari doktori, professor

**Eshtayev Alisher Abdug'aniyevich**, iqtisodiyot fanlari doktori, professor

**Quvvatova Dilrabo Habibovna**, filologiya fanlari doktori, professor

**Axmedova Shoir Nematovna**, filologiya fanlari doktori, professor

**Bekova Nazora Jo'rayevna**, filologiya fanlari doktori (DSc), professor

**Amonova Zilola Qodirovna**, filologiya fanlari doktori (DSc), dotsent

**Hamroyeva Shahlo Mirjonovna**, filologiya fanlari doktori (DSc), dotsent

**Nigmatova Lola Xamidovna**, filologiya fanlari doktori (DSc), dotsent

**Boboyev Feruz Sayfullayevich**, tarix fanlari doktori

**Jo'rayev Narzulla Qosimovich**, siyosiy fanlar doktori, professor

**Rasulov Zubaydullo Izomovich**, filologiya fanlari doktori (DSc), dotsent

**Qurbonova Gulnoz Negmatovna**, pedagogika fanlari doktori (DSc), professor

**Zaripov Gulmurot Toxirovich**, texnika fanlari nomzodi, dotsent

<b>Jumayeva Ch.I.</b>	Ba'zi to'rt o'lchamli Li algebralarining lokal ichki differensiallashlari	106
<b>Зарипов Г.Т.</b>	Технология производства напитков на основе составляющих природного характера	110
<b>Меражова Ш.Б</b>	Эквивалентность обратной задачи поставленной уравнению смешанного типа интегральному уравнению Фредгольма 1-рода	114
<b>Bazarova S.J.</b>	Elementary thermodynamics	120
<b>TILSHUNOSLIK *** LINGUISTICS *** ЯЗЫКОЗНАНИЕ</b>		
<b>Navruzova M.G.</b>	Tibbiy birliklarning folklor asarlaridagi genderologik tavsifi	127
<b>Raxmanov B.A.</b>	Surxondaryo etnodialektal xarakterdagi maqol va matallarning turlari hamda lingvomadaniy xususiyatlari	131
<b>Nazarova S.A.</b>	Turkiy tillarda shaxs tavsifining sintaktik ifodasi xususida	136
<b>Akramov I.I.</b>	An aphorism as an entire passage: mechanisms of structural-semantic organization	142
<b>Nabiyeva Sh.I.</b>	Formation and orthological genesis of the English literary language norms	148
<b>Saidova M.U.</b>	Ingliz adabiyotshunoslik lug'atlari xususida mulohazalar	152
<b>Umurova Kh. Kh.</b>	Linguoculturological analysis of axiological concepts of wedding rite in different cultures	158
<b>Жўраева Ю.Ғ</b>	Ўзбек хотин-кизлар исмларида ой лексемасининг ўрни ва қўлланиши	162
<b>Vaxidova F.S</b>	Ziyorat turizmi terminlarining struktural qoliplari	167
<b>Kilichev B.E.</b>	Regionim – Buxoro toponimlarining bir guruhi	172
<b>Мейлиева М.О.</b>	Использование современных подходов в преподавании русского языка в условиях билингвизма: актуальные проблемы и рекомендации	176
<b>Каримова Г.Х.</b>	Лингвокультурологические особенности экклезионимов джизакской области	180
<b>Қаҳҳорова Г.Ш.</b>	Юкламаларнинг ёрдамчи сўзлар билан вазифадошлиги	186
<b>ADABIYOTSHUNOSLIK *** LITERARY CRITICISM *** ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ</b>		
<b>Latipova S.T.</b>	Tarixiy asarlarda Buxoroning hukmdor ayoli tavsifi	197
<b>Meliyev X.N.</b>	Gulbadan Begimning "Humoyunnoma" asari va tarjimalarida keltirilgan ruboiyning adabiy tahlili	203
<b>Tўхсанов Қ.Р.</b>	Румий "Маснавийи маънавий" манзумасининг аслият ва ўзбекча таржимасининг рақамларда берилиши	207
<b>Болтаева Г.Ш.</b>	O'zbek adabiyotida ilk Muxammas	215
<b>Abdullayeva X.N.</b>	Ingliz hamda o'zbek ertaklarida g'aroyib safar motivi	219
<b>Habibova M.N.</b>	Description of the Orient in Lawrence's "Seven pillars of wisdom"	223
<b>Karamova Sh.L.</b>	Aruz – metaforik tafakkurning keng maydoni sifatida	228
<b>Karimova Sh.K.</b>	Zamonaviy ingliz va o'zbek she'riyatida tovush takrorlarining o'ziga xos jihatlari	232
<b>Muxtorova U.T.</b>	Mumtoz adabiyot namunalari ilohiy motivlar va rivoyatlarning qo'llanilish tamoyillari	240
<b>Urazaliyeva M.G'.</b>	Maya Anjelu asarlarining adabiy tanqidchilar tomonidan tahlil qilinishi	245
<b>Xolova M.B.</b>	Badiiy matnda xushmuomalalik strategiyalarining voqelanishi	251
<b>Муртазаева Ф.Р.</b>	Внутренний мир персонажей в «женской прозе» английских и американских писательниц	258



LINGUOCULTUROLOGICAL ANALYSIS OF AXIOLOGICAL CONCEPTS OF WEDDING RITE IN DIFFERENT CULTURES

*Umurova Khushvakt Khakimovna,  
Senior teacher of English Linguistics department  
Bukhara State University*

**Abstract.** *Linguocultural axiological concepts are analyzed, a comparison is made of the semantics of concepts that have received objectification in the cultural codes of related and adjacent local traditions, in synchrony and diachrony, which makes it possible to detect the axiological attitudes of the folk tradition of the early period and determine the vectors of their change in the semantic space of cultures of later formation.*

*Axiological concepts mostly vary from the semantic field of vocabulary and this difference is analyzed with the examples connected with the vocabulary of wedding related words in different languages.*

**Key words:** *culture, local traditions, folk tradition, linguocultural analysis, ethnic groups, linguocultural concept.*

ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ АКСИОЛОГИЧЕСКИХ КОНЦЕПЦИЙ  
СВАДЕБНОГО ОБРЯДА В РАЗНЫХ КУЛЬТУРАХ

**Аннотация.** *В статье анализируются лингвокультурно-аксиологические концепты, проводится сравнение семантики концептов, получивших объективацию в культурных кодах родственных и смежных локальных традиций, в синхронии и диахронии, что позволяет выявить аксиологические установки народной традиции раннего периода и определить векторы их изменения в семантическом пространстве культур позднего формирования.*

*Аксиологические понятия в большей степени разнятся из семантического поля лексики, и это различие анализируется на примерах, связанных с лексикой свадебных слов в разных языках.*

**Ключевые слова:** *культура, местные традиции, фольклорная традиция, лингвокультурный анализ, этносы, лингвокультурная концепция.*

TURLI MADANIYATLAR MISOLIDA TO'Y MAROSIMLARI AKSIOLOGIK  
TUSHUNCHALARINING LINGVOMADANIY TAHLILI

**Annotatsiya.** *Maqolada lingvomadaniy aksiologik tushunchalar tahlil qilinadi, o'zaro bog'liq va qo'shni mahalliy an'analarining madaniy kodlarida, sinxronlik va diaxroniyada obyektivlashgan tushunchalar semantikasini taqqoslash amalga oshiriladi, bu esa xalq an'analarining aksiologik munosabatlarini aniqlash, erta davr va keyingi shakllanish madaniyatlarining semantik makonida ularning o'zgarishi vektorlarini aniqlash imkonini beradi.*

*Aksiologik tushunchalar, asosan, lug'atning semantik maydonlari orasida farqlanadi va bu farq turli tillardagi to'y marosimlariga oid so'zlar tarkibiga bog'liq misollar bilan tahlil qilinadi.*

**Kalit so'zlar:** *madaniyat, mahalliy an'analar, xalq an'analari, lingvomadaniy tahlil, etnik guruhlar, lingvomadaniy tushuncha.*

**Introduction.** In modern linguistic science, the search for methods of linguocultural analysis is carried out in line with comparisons of conceptual pictures of the world of different ethnic groups. The concept is defined as the main unit of analysis, and accordingly the subject of analysis is the linguistic ways of explicating the concept in the compared cultures. [7] The terms verbal, actional, symbolic codes of culture, introduced by N.I. Tolstoy, within the framework of ethnolinguistics, largely determined the subject of linguocultural observations and at the same time discovered the need to develop technologies and tools adequate to the material being studied.[4]

A cultural concept is always the common property of a collective, a product of long-term joint existence in a certain territory under certain cultural and historical conditions. A linguocultural concept is always axiological, due to which its semantic space is dichotomous, since it contains two opposing semantic spheres, which in turn are included in the binary model of axiological macroconcepts norm - antinorm.

The existence of an axiological space of culture determines the moral attitudes and actions of representatives of society, which ensure the integrity of the team and allow it to exist as a single ethnocultural entity.

**Methodology.** In this article, we analyzed examples taken from different cultural wedding ritual words through typological analysis, descriptive and comparative cultural methods.

Ethnolinguistics is a new field of study that operates with such concepts as ethnicity, people, language and culture in the broadest sense. Language like a cultural phenomenon and means of communication used in the context of each nation in unity with its traditional spiritual culture (customs, sacraments, verbal folklore), and also with all objects and materials used in this culture. Modern ethnolinguistic research in some degrees perceive the subject of ethnolinguistics. The starting point is not only traditional folk culture and language. The content of this concept "is not limited only to communication and the study of folk texts, but also in synchronous and the diachronic aspect intensively transitions into the communication space of individual layers of modern literary language". [9]. The subject of ethnolinguistics is not limited only to the national language, folklore or folk culture,

but includes all varieties of language,  
including literary, within the framework of everything  
spectrum of historical and synchronic research.

**Literature Review and Analysis.** Also A.K. Bayburin provides data that in Ancient Rus', according to the Charter of Yaroslav, as punishment for adultery, a woman's headdress was removed and her hair was cut off, that is, as if she was returned to her "original" state, and the husband had the right to refuse her. Izvestia, addressed to the entire society, it was also placed at the highest point of the house - a red/white flag was hung on the roof. The red element, as a symbol of chastity, also marks all wedding participants: a red flap on the groom's sleeve, red flowers in the guests' buttonholes, a red ribbon on the cow (in the Ukrainian and Kuban rites), a brush of viburnum.

Actually, the Kuban element should be considered the ritual of dividing the korovai, when the red ribbon was removed from the korovai and put into the groom's buttonhole as a sign of honor for his betrothed, and only after that, the korovai was cut.

In the early version of the Kuban rite, the cow was slaughtered on the second day and the bulls were poured on the second day, and on the first day and night, they were carefully guarded: the bull was guarded, guards were specially chosen, and they kept watch all night long. Taking into account the maternal Ukrainian tradition, the Kuban variable symbol bugai - bulls - bitter - sweet should be raised to the invariant (primordial) sign: sweet red wine decorated with a sprig of viburnum or tied with a red ribbon.

Obviously, a pair of bulls (bottles of red wine tied with a red ribbon) also symbolized honor/dishonor, since one bottle contained sweet wine and the other bitter: For the shakhori, the delay was bitter. Rub the red pepper to the edge. It is bittersweet. The bottles are the same, the bottles are the same, well, and the color is different. Only one is sweet, but the other cannot be taken from your mouth.

Noteworthy is the ritual of demanding, waiting for mead (Kuban), when young guests in the house ask her mother for mead after midnight. According to the dictionary of I.M. Magritskaya, in Ukrainian settlements they also smeared a loaf with honey as a sign of the honesty of the young woman and treated them to the wedding participants and the young woman herself. On the second day, they bring sweets to the young people (Kuban), they offer malt "licorice gorilka" (Ukrainian). The semantics of sweet, as it seems to us, is also produced by the field of the concept honesty/dishonesty - honor/dishonor. In the Kuban ritual, honey is asked in anticipation of the main news - about the honesty of the young woman.

"Sweet, honey!" - this is a lexical, symbolic and actional marker of the positive pole of the axiological concept, which is opposed to the "gorke" pole. The first is shouted in the absence of the newlyweds, when the main news has already been received, the second is shouted in their presence on the first day, when there is no news yet and this moment is far away, and therefore the expectation of news is the central hidden motive of the wedding.

Is it not in these acts that the semantics of "gorko" ("Gorko!", which the guests repeatedly shout) is objectified: for the son-in-law this is bitter food, for the father this is bitter drink. The semantics of dishonesty, thus, extended to parents; ritual acts emphasized parental guilt—the improper upbringing of their daughter.

The conceptual fields' honesty/dishonesty and honor/dishonor apparently exist in a semantic overlap model. Moreover, the first concept produces acts of veneration for the parents of an honest bride, who raised their daughter correctly, which are also naturally assigned to the second day.

The groom brings gifts to the bride's parents - a comb and a barrel (kuban). Mothers are honored by scratching their heads - they are given a comb. The ritual is called combing the mother, later replaced by the act of giving a baked product in the form of a comb to the mother of the young bride. In the Ukrainian rite, native to the Kuban, a related custom is noted when the groom's parents came to the bride's house with baked figurines of a spinner and barrels, which they gave to the parents of the young woman, accompanied by the words: "We took a spinning worker from you, here's a spinning worker from us in return."

Subsequently, in Kuban culture, the image of a spinner, obviously, began to be represented by one object - a comb, as is known, a necessary tool for carding flax and wool. Perhaps this ritual, like a later one, forming new contextual semantic connections, interprets this element in the semantic space of the second day, endowing it with the semantics of honoring a mother who raised her daughter correctly. It is interesting that here, too, the comb is correlated with the semantics of the head, and the mentioned act, in addition, is imbued, in our opinion, with the semantics of honoring an honest mother.

**Discussion.** The wedding ceremony is one of the unique institutions created by folk tradition, establishing and updating a number of cultural, high-value norms. The regular reproducibility of the ritual and all its elements in the context of the existence of oral culture is aimed at broadcasting an important cultural text that immerses the participants in ritual acts into the axiological space of culture. All this gives rise to the conservatism of traditional cultures, the instinctive preservation of their own cultural model, from which the point of view on the world of each of its representatives stems.

The core axiological and text-forming concepts in the semantic space of the wedding ceremony are the concepts of honesty/dishonesty and honor/dishonor, radiating the semantics of these semantic spheres into units of verbal code, symbolic and actional.

A synchronous analysis of local folk cultures based on their vocabulary and dialect discourse, which are texts-memoirs of cultural bearers of predominantly older generations, reveals the obvious nature of the transformation of the old value system. This is manifested in the oblivion of many elements of the ritual, which results in semantic demotivation and remotivation of the symbol and act, loss of semantic connections within the cultural code, contamination of the semantics of symbols, and reduction of the ritual script.[6]

A comparative analysis of data from maternal local cultures with the ritual picture of late linguistic culture in the aspect of conceptual analysis makes it possible to discover the complete cultural text of the previous era, to discover semantic connections between different symbols and acts of ritual, which at first glance seemed semantically distant.

The semantics of the core zone of the concept honest/dishonest bride interacts in the value-semantic space of the ritual with the semantics of the concept honor-honor and is projected onto the paradigm relevant for the wedding ceremony, daughter - parents, while the daughter is thought of as honoring her parents, the foundations of the parents who raised her and gave her idea of honor.

As we see, ritual acts were of the nature of honor and dishonor. In the Kuban villages, signs of honor and dishonor were literally "dressed" on the bride and embodied in a symbolic (material) code in variants of the headdress: flowers on the head (as a sign of respect for maiden honor), a scarf (as a sign of violating the ban). It is interesting to note that the marks of honor/dishonor are placed on the head. The head as a representative of the semantics of the mind, rationality (top), - cf.: bride's veil, change of hairstyle, crown during a wedding in church.

It is possible that the act itself and its nomination appeared as a result of the phonetic convergence of scratching - to render honor (such lexical convergences in the folk tradition are repeatedly mentioned in the works of N.I. Tolstoy). The father is revered with a baked barrel. Acts of honoring the bride's parents on the second day of the wedding were widespread. Wed. eagle: Honorable day. On the special day, young people should go to the bride's parents, and give them something to give [7].

**Conclusion.** Thus, the linguocultural analysis of the concept made it possible to discover its text-generating (ritual-generating) properties. The nuclear sphere of the concept radiates actual meanings to verbal, symbolic and actional codes, promoting the formation of signs and the organization of connections between them, the establishment of motivational relationships. The textual connections established in primordial cultures between the signs of ritual codes in the conditions of the formation of later (secondary) cultures are preserved, despite the fact that the verbal series undergoes a significant reduction. The semantic space of the concept is reconstructed based on the analysis of elements of other levels of ritual - actional and symbolic.

The elements of these codes in the later ritual are shifted into the playing (comic) field of the wedding, generated by a new worldview, a new value-semantic picture, gradually losing their axiological

connotations. As a result, there is a break in old textual connections, the placement of a symbol in a new series of elements, the assignment of new functions to update the meanings of the new time.

**REFERENCES:**

1. Kagarov E.G. *Composition and origin of wedding rituals* // *Collection of the Museum of Anthropology and Ethnography*. M., 1929. T. 8. P. 192.
2. Kostromicheva M.V. *Dictionary of wedding vocabulary of the Oryol region*. P. 105.
3. Bayburin A.K. *Ritual in traditional culture. Structural-semantic analysis of East Slavic rituals* : monograph. - St. Petersburg. : Nauka, 1993. - 240 p.
4. Vorkachev S.G. *Linguoculturology, linguistic personality: the formation of an anthropocentric paradigm in linguistics* // *Philological Sciences*. - 2001. - No. 1. - P. 64-72.
5. Vorobyov, V.V. *Linguistic and cultural paradigm of personality*. - M.: Ros. Peoples' Friendship University, 1996. - 170 p.
6. Dal V.I. *Explanatory dictionary of the living Great Russian language: in 4 volumes* -M. : Russian language, 1981. - T. 3. - 555 p.
7. Karasik V.I. *Linguocultural concept as an element of linguistic consciousness* / V.I. Karasik, G.G. Slyshkin // *Methodology of modern psycholinguistics: collection. articles*. - M.; Barnaul: Publishing house Alt. University, 2003. - Access mode: <http://psycholing.people.ru/monograf/karasik-psy-hrest.Htm>
8. Magritska I.M. *Dictionary of funny vocabulary of Ukrainian skhidnoslobozhansky govirok (Luhansk region)*. - Lugansk: Znannya, 2003. -172 p. - Access mode: <http://ruthenia.info/txt/magrytskai/slovnyk.html>
9. Zenuchova K. *Perspectives of Etnolinguistics in Slovakia (On Example of Slovak-Bulgarian Cooperation)*. In Aleksandrova, T., Blagoeva, D. (Eds.). *Proceedings of the International Jubilee Conference of the Institute for Bulgarian Language*. Sofia, Institute for Bulgarian Language. Vol. 2, 2017. - pp. 180–185.
10. Popova Z.D. *On the problem of unification of linguocognitive terminology* / Z.D. Popova, I.A. Sternin // *Introduction to cognitive linguistics*. - Kemerovo, 2004.
11. Protsenko B.N. *Wedding ceremony of the Don Cossacks in time and space* // *Traditional culture. Scientific almanac*. - M., 2004. - No. 4.